



キャンディ キャンディ

4



原作／水木杏子 いがらしゆみこ



きらきら
きらきら

4



...E NON
POTRAI
PARTECIPARE
AL FESTIVAL
DELLA REGINA
DEI FIORI!

CANDICE
WHITE ARDLEY,
PER LA TUA
INSOLENZA
VERRAI TRA-
SFERITA IN
SOFFITTA...

NON
POTRO'
PARTE-
CIPARE
AL
FESTI-
VAL!?

...MA IL
SIGNOR
ALBERT
VERRA'
APPOSTA
PER ME...



C'E' VOLLUTO
CORAGGIO PER
INVITARLO...
PERO' FORSE
SE MI
SCUSASSI
CON SUOR
GRAY...

E HO
ANCHE
GIÀ INVITATO LO
ZIO WIL-
LIAM...



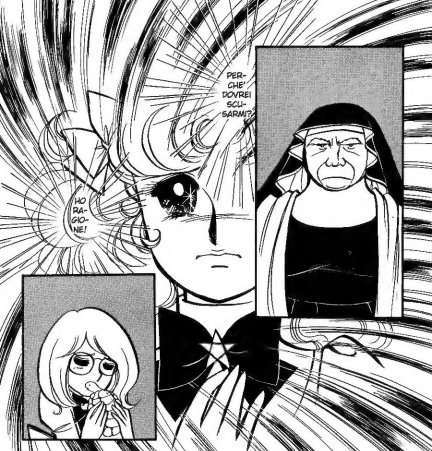
DAL CANDY!
CHIEDILE
SCUSA...



NON
LO
SO...

SE ANCHE
DOVESSI
SCUSARMI,
MI PERMET-
TERA' DI
PARTECIPARE
AL FESTIVAL?





HO
RA-
GIO-
NE!

PER-
CHE'
DOVREI
SCLU-
SARMI?

DIO VORREBBE
VEDERCI
AMARE GLI
ANIMALI COSI'
COME AMIAMO
GLI ESSERI
UMANI...

NON HO
FATTO NIENTE
DI SBAGLIATO...

FORSE
NON AVREI
DOVUTO
DIRLO!

...ANCHE
SE SE
LO MERI-
TAVA...

NON HO
INTENZIONE DI
SCUSARMI...
MA MI PENTO
DI AVERLA
CHIAMATA
MEGERA...

SUOR
GRAY...

NON MI
INTERES-
SANO LE
SCUSE!

PATRICIA
CI STARA'
SOLO PER UNA
NOTTE...

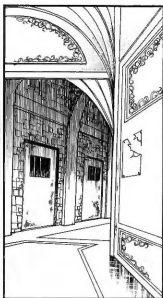
...MA TE
CANDICE
DOVRAI
RIMANERE
LÌ FINO AL
TERMINE DEL
FESTIVAL!
E ORA
ANDATE!

QUESTA
VOLTA HAI
OLTREPASSATO
OGNI LIMITE!
STARETE
ENTRAMBE
IN SOFFITTA!



NON AVEVO
MAI VISTO
SUOR GRAY
COSI' ARRAB-
BIATA...

L'AVETE
COMBINATA
PROPRIO
GROSSA...



CANDY NON
DOVREBBE
ESSERE QUE...

SUOR
MARGARETH...
E' TUTTA
COLPA
MIA...



CANDY...



NON PENSARCI
NEMMENO PATTY,
NON E' COLPA TUA!
E POI ERO PROPRIO
CURIOSA DI VEDERE
LA SOFFITTA...

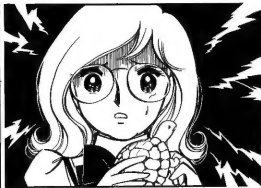


ORA PERO'
DEVO CHIEDERTI
DI CONSE-
GNARMI LA
TUA TARTARUGA...

QUESTA SARA'
LA TUA STANZA
PATRICA...
CANDICE, LA TUA
E' QUELLA QUI
A FIANCO...



LA
PREGO,
NO!



LA
PREGO!

LE PROMETTO
CHE PORTERO'
LA TARTARUGA
FUORI DALLA
SCUOLA...
E LEI NON
AVRA' PROBLEM!



SORELLA,
LASCI CHE
SIA IO AD
OCCUPARMI
DI QUESTA
SITUAZIONE!

PATTY,
CI PENSO
IO!



...PERO'
CERCA DI
PORTARLA
FUORI IL
PIU' PRESTO
POSSIBILE...

E VA BENE...
ALLORA
MI FIDO DI
TE...



NON
VEDO
L'ORA...

GLI CONSEGERO'
HURLY IL GIORNO
DEL FESTIVAL,
QUANDO VERRA'
A VEDERMI...



HURLY,
TI POR-
TERO'
DA UN
MIO
AMICO!

VEDRAI,
SARA' BELLIS-
SIMO! LUI
SI PRENDERA'
CURA DI TE!



E NON
POTRO'
NEMMENO
PRENDERE
PARTE ALLA
FESTA!

MA... UN
MOMENTO!
IO NON
POTRO'
USCIRE
DA QUI
FINO AL
TERMINI
DEL FESTI-
VAL!



...DOVEVA
ESSERE IL
NOSTRO
PRIMO INCON-
TRO... SE LO
SCOPRISSSE,
CHISSA' COSA
PENSEREBBE
DI ME...
E SE SI
PENTISSE
DI AVERMI
ADOTTATA?

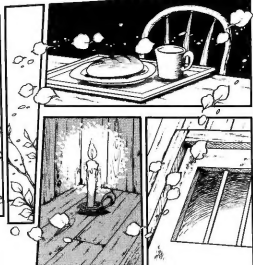
PERO'
LO
ZIO
WIL-
LIAM
...

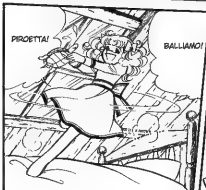
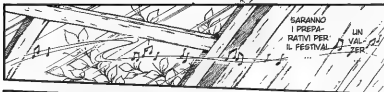
SONO SICURA
CHE ALBERT
SI DIVERTIRA'
UN SACCO
QUANDO
SCOPRIRA' CHE
SONO STATA
MESSA IN
PUNIZIONE.

E ADESSO
CHE FACCIO?

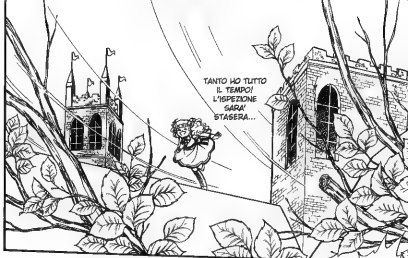
...DI
ESSERE
UNA ARDLEY

E DIRE CHE
VOLEVO
DIMOSTRARGLI
DI ESSERE
DEGNA DI
FAR PARTE
DELLA
FAMI-
GLIA...

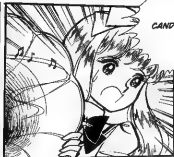
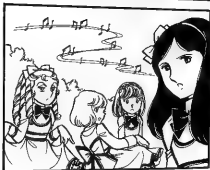








TANTO HO TUTTO
IL TEMPO!
L'ISPEZIONE
SARÀ
STASERA...



CANDY!

.....

GIÀ!
COME POTREBBE
CAMMINARE SUL
TETTO?

MA CHE DICI!
E' IMPOS-
SIBILE! CANDY
E' IN PUNI-
ZIONE IN
SOFFITTA!

HO...
HO APPENA
VISTO CANDY
SUL TETTO!

CHE
SUCCEDDE,
ANNIE?









SONO
APPENA
EVASA!



SIGNORINA, NON
HA MAI VISTO
NIENTE DI
SIMILE? DOVE
E' VISSUTA
FINORA? SULLE
MONTAGNE?



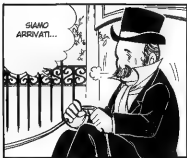
ORMAI
QUESTI
CRIMINALI
SONO
SEMPRE
PIU' GIOVANI
E INSOSPET-
TABILI...

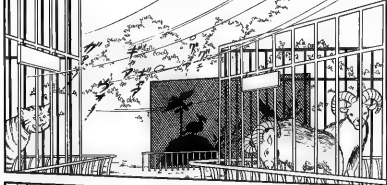
QUINDI E'
CAPACE
DI COM-
METTERE
CHISSA'
QUALI
CRIMINI...



EVASA?
ERA IN
PRIGIONE?
E DIRE CHE
SEMBRA UNA
COSI' BRAVA
RAGAZZA...









VI
CONOSCETE?



NOI...
FREQUENTIAMO
LA STESSA
SCUOLA...



SE NON FOSSE
STATO PER
ALBERT,
QUELLA
SERA AVREI
RISCHIATO
GROSSO...

SÌ...



CANDY E' SEMPRE
LA STESSA... TU
INVECE TI LIBRIACHI
E FINISCI COINVOLTO
NELLE RISSE
DA BAR...



ALLORA SEI
STATO TU
AD AIUTARE
TERENCE
QUELLA
SERA?

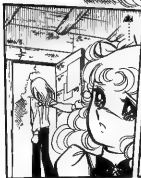


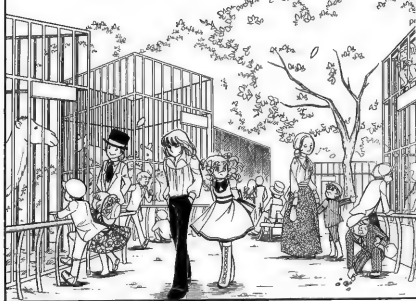
CHE COMBINAZIONE!
SIETE ENTRAMBI
DEI TEPPISTI E
SIETE SCAPPATI!

TEP-
PISTI?









'C'E' PROPRIO UN
 SACCO DI GENTE...
 E' PIENO DI
 FAMIGLIE MA
 ANCHE DI COPPIE...

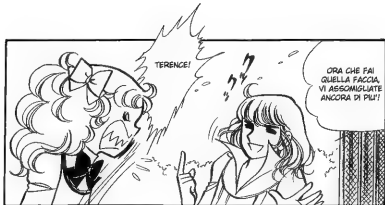


CANDY,
 VIENI A
 VEDERE:
 UN TUO
 PARENTE!
 SIETE
 LIGUALI!

WAAH...
 MA CHE
 VADO A
 PENSARE...



CHESSA' COSA
 PENSANO
 DI NOI...
 CHE SIAMO
 FRATELLO
 E SORELLA?
 OPPURE...







DAVVERO?

PERO' NON
POTRO'
PARTECIPARE
AL FESTIVAL
DI MAGGIO...



BELLA MOSSA,
CANDY!



QUINDI
VORREBBE
ANDARCI...



ED E'
SEMPRE
ENORME!

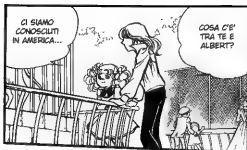
E C'E'
ANCHE
LA TORTA!

GIÀ!



...CON TANTI
FIORI E CAN-
DELE... E POI
C'ERA ANCHE
IL BALLO...

SCOMMETTO
CHE SAREB-
BE STATO
FANTASTICO
...



CI SIAMO
CONOSCIUTI
IN AMERICA...

COSA C'E'
TRA TE E
ALBERT?



MI DISPIACE
PROPRIO NON
POTER ANDARE...
AVEVO ANCHE
GIÀ INVITATO
ALBERT E LO
ZIO WILLIAM...

QUANDO SONO
TRISTE O DEPRESSA,
LUI E' SEMPRE
LÌ A CONFORTARMI...



LAVORAVO
NELLE STALLE
ED ERO
FUGGITA...
LUI MI HA
SALVATA...

ANTHONY...
DI NUOVO
QUEL NOME...
COME QUANDO
E' CADUTA DALLE
SCALE...



...ANTHONY
AVEVA UN
GIARDINO
BELLISSIMO
...



LE ROSE
FIORISCONO
IN QUESTA
STAGIONE...

...ANTHONY...

MI HA
CONFORTATA
ANCHE
QUANDO
E' MORTO
ANTHONY...



...MA IN
REALTA' SIETE
MOLTO DIVERSI...
ANTHONY E'
MOLTO DOLCE
E GENTILE...
E AMA PRENDERSI
CURA DELLE SUE
ROSE...

QUANDO CI SIAMO
INCONTRATI SUL
PONTE DELLA
NAVE, TI AVEVO
SCAMBIATO PER
LUI... VI SOMI-
GLIATE MOLTO
ALL'APPARENZA...

CHI E'
QUESTO
ANTHONY?

TERENCE!

MA CHE RAZZA
DI UOMO E'?
AMA PRENDERSI
CURA DELLE
ROSE... SEMBRA
PROPRIO UNA
RAGAZZA!

TERENCE...

NON GLI
SOMIGLIO
PER
NIENTE!

HA!
RA-
GIO-
NE!

E ALLORA
DOVE' ADESSO?
TI HA ABBANDO-
NATA PER STARE
CON LE SUE
PREZIOSE ROSE?

BENE!

E' MOLTO
FORTE E
CORAGGIOSO!

SEI SOLO
UN CAFONE!
ANTHONY
NON E'
AFFATTO
COME DICHI
TU!



ANTHONY
E'...

QUEL TIZIO
SARA'
RIMASTO IN
AMERICA
CON LE
SUE
ROSE...

COS'E'
QUELLA
FACCIA?



ANTHONY E'
MORTO...
CADENDO
DA CAVALLO...



CANDY...
LO AMAVI
A TAL
PUNTO?

ANCHE QUELLA
NOTTE... QUANDO
E' CADUTA DALLE
SCALE... STAVA
PENSANDO A
LUI...

E'
MORTO...?
QUINDI
DA AL-
LORA...
NON
SMETTE
DI PEN-
SARE A
LUI...!





ADESSO
BASTA!
QUESTA NON
TE LA
PERDONO!

TERENCE!



DAVVERO
PATETICO!
PREGA PERCHE'
RIPOSI IN
PACE!



QUESTO
ANTHONY...

...DI CERTO
NON TOR-
NERA' IN
VITA!

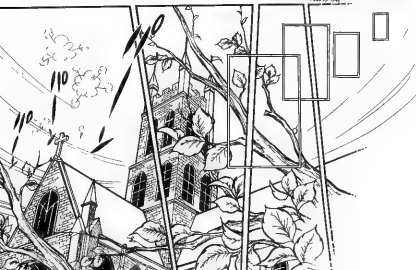


CANDY?
QUALCOSA
NON VA?

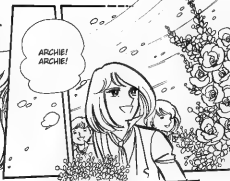


COME HA POTUTO
DIRE CERTE
COSE SU AN-
THONY? NON
LO CONOSCEVA
NEMMENO...
E POI
PERCHE' HA
TIRATO
FUORI QUEI
DISCORSI,
TUTTA UN
TRATTO?









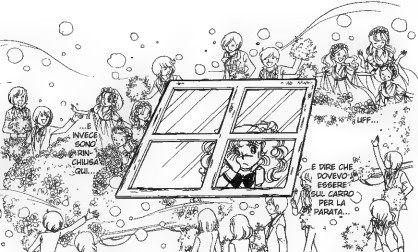
AH, ANNIE...
STAI BENIS-
SIMO!



STEAR!
STEAR!

SUL SERIO?





...E
INVECE
SONO
RIN-
CHISA
QUI...

UFF...
E DIRE CHE
DOVEVO
ESSERE
SUL CARRO
PER LA
PARATA...

MA... TU SEI
QUI PER
COLPA MIA...

CHE CI FAI
QUI? NON
VORRAI
FARTI
SCOPRIRE
...

PATTY...

CANDY...
CANDY!

COMUNQUE,
DATO CHE
PUOI SCAP-
PARE, PERCHÉ
NON Vieni
AL BALLO?

HAI RICEVUTO
QUESTO
PACCO E
ANCHE UNA
LETTERA...

SONO FUGGITA
DALLA
FINESTRA...
FIDATI, HURLY
E' IN BUONE
MANI!

HURLY E' AL
SICURO ALLO
ZOO.

ALLO ZOO?
COME HAI
FATTO?

GRAZIE
MILLE!

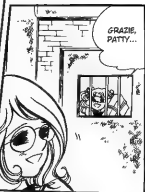
OH,
CANDY...



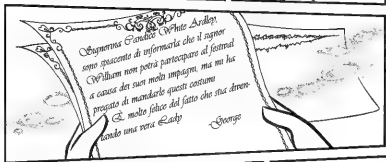
ANCHE
LA
LETTERA!



E' DELLO
ZIO
WILLIAM!



GRAZIE,
PATTY...



Signorina Patricia White Ardley,
sono spiacente di informarla che il signor
William non potrà partecipare al festival
a causa dei suoi molti impieghi, ma mi ha
pregato di mandarle questi costumi
È molto felice del fatto che sua diven-
tando una vera Lady

George



SARA' LA
DEMENTIA
SENILE?

FORSE NON
RICORDA
PIU' SE
SONO UN
RAGAZZO
O UNA
RAGAZZA...



ANCHE LE
PAR-
RUCHE!

E NEL PACCO...
EH? DEI COSTUMI
DI SCENA...
UNO DA ROMEO
E UNO DA
GIULIETTA...



LO ZIO
WILLIAM
NON PUO'
VENIRE...

MENO
MALE



...SE
MI
VESTIS-
SI DA
RAGAZZO
...



PERO'...
POTREBBE
ESSERE
DIVERLENTE
...



CHE
STRANO!

NON HA MAI
PARTECIPATO
AL FESTIVAL...



OH!

C'E'
TERENCE!



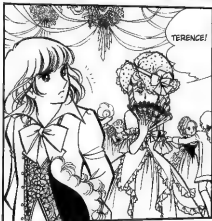
MA DOVE
PUOI
ESSERE?
FORSE!!

EPPURE
MI SEMBRA
PROPRIO
IL TIPO CHE
FAREBBE
DI TUTTO
PUR DI-
PARTECI-
PARE A
QUESTA
ROBA...



DOVE
SARA'?

NON ERA
IN SOE-
FITTA
...





OPS...
MI
SCUSI...



VADA COME
VADA, NON
MI IMPORTA,
ANCHE SE
E' UNA
TRADIZIONE
DELLA SCUOLA.

SEMBRA
CHE IL
FESTIVAL
SIA UN
SUCCESSO!

VADA COME
VADA, NON
MI IMPORTA,
ANCHE SE
E' UNA
TRADIZIONE
DELLA SCUOLA.



UHM... NON
MI SEMBRA DI
AVER MAI
VISTO QUELLO
STUDENTE
NELLA NOSTRA
SCUOLA...



MI
CONCEDE
QUESTO
BALLO?

DOVREBBE
BALLARE
CON ARCHIE...

ANNIE...
CHE CI
FA QUI
DA SOLA?

C'E' MANCATO
POCO... LA
PARRUCCA E'
TROPPO GRANDE,
RISCHIA DI
VENIR VIA...

...PERO'
HO IN-
GANNATO
PERFINO
SUOR GRAY!





SCOM-
METTO
CHE CANDY
STA BENIS-
SIMO
VESTITA DA
GIULIETTA...



ASPETTAMI,
TORNO
SUBITO!



IN EFFETTI...
FORSE SAREB-
BE STRANO SE
BALLASSI CON
TE VESTITA
COSÌ...

MI
PIACEREBBE
BALLARE CON
TE, SE TI
CAMBI
D'ABITO...



E'
TUTTO
MERITO
DELLO
ZIO WIL-
LIAM...

NON CREDEVO
MI SAREI
DIVERTITA
TANTO...



E' ANCHE
COMODO!
SE DOVESSI
SCAPPARE,
NON MI
DAREBBE
FASTIDIO!



EPPURE
ERO SICURA
DI AVER
NASCOSTO IL
COSTUME DA
QUESTE PARTI...

AH!
ECCOLO!



POTRO' PARTECIPARE
AL FESTIVAL!

SI'!

FINALMENTE
GIULIETTA
E' PRONTA!

AAAAH!

A QUANTO
PARE ANCHE
LE SCIMMIE
SEMBRANO
PIU' BELLE,
CON UN ABITO
NUOVO...

LA VEDO
ECGITATA,
SIGNORINA
GIULIETTA...

TE...
TERENCE...



...DI
QUEL
GIORNO

RICORDO
ANCORA
TUTTO...



PERO'
ADESSO
SONO CON
TERENCE...



QUESTA MUSICA...
E' LA STESSA
DEL MIO
PRIMO BALLO
CON ANTHONY...



QUALCOSA
NON VA?

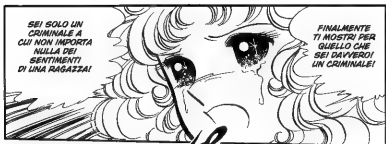


STA
SOR-
RI-
DEN-
DO...











SARÀ
STATO UN
VERO
GENTILUOMO...



ADESSO
BASTA!



E' STATO
PIU' GENTILE
DI ME?

QUINDI...
ANTHONY
TI HA
BACIATA?



ALLORA
FORZA...
CHIAMALO
PURE!

CREDI
CHE IL TUO
ANTHONY
VERRA' A
SALVARTI?



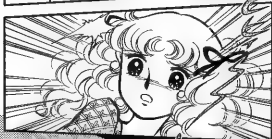
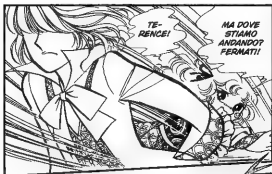
TERENCE...
SMETTILA...

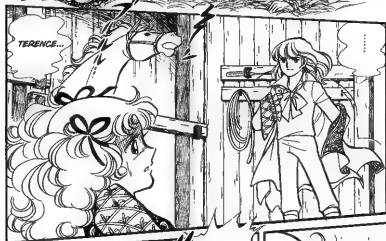


PARLI
SEMPRE
DI ANTHONY!
MA ORMAI
E' MORTO!

COME
PUOI
SAPERE
COSA
PROVOT











NON
DIMEN-
TICHO'
MAI
QUEL
GIOR-
NO...

...IL GIORNO
DELLA CACCIA
ALLA VOLPE...

...E IL
SUO
CORAG-
GIO...

NON
SCOR-
DERO'
MAI IL
SUO SOR-
RISO...

ANTHONY...

NON
DOVEVA
MORIRE
COSÌ...



BASTA
TERENCE!
FERMATI!



VEDIAMO
SE RESU-
SCITA
PER TE!

GRIDA PURE
QUANTO
VUOI!
VEDIAMO
SE IL TUO
ANTHONY
VIENE QUI
A SALVARTI!



...IL GIORNO
DELLA MORTE
DI ANTHONY...

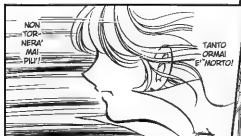
TI PREGO
BASTAI!

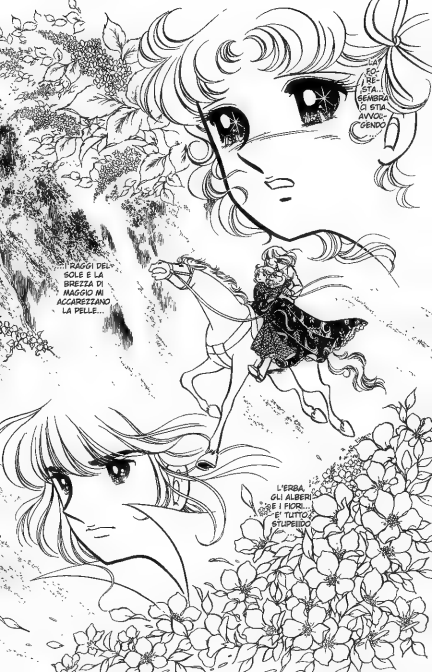
TI
PREGO...



CI STIAMO
ADDEN-
TRANDO
NELLA
FORESTA...
SEMBRA
QUASI DI
STARE IN
MEZZO A
UNA TEM-
PESTA DI
FOGLIE!

PROPRIO
COME
QUEL
GIORNO





LA
FO-
RE-
STA...
SEMBRA
CI STA
AVVO-
GENDO

...I RAGGI DEL
SOLE E LA
BREZZA DI
MAGGIO MI
ACCAREZZANO
LA PELLE...

L'ERBA
GLI ALBERI
E I FIORI...
E' TUTTO
STUPEFATTO



TRA I
RAMI
ILLUMI-
NATI
DAL
SOLE...

...RIESCO
A VEDERE
IL TUO
VISO...

VORREI
STRINGERTI
TRA LE MIE
BRACCIA,
SENTIRE
LA TUA
VOCE
...

MI
MANCHI
TANTO...

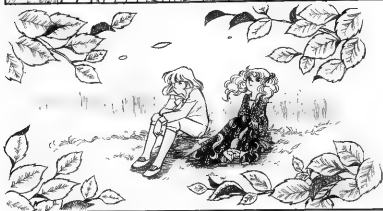


...QUI CON ME
C'E' TERENCE...
E' COSI' VICINO...
POSSO
SENTIRE
IL SUO
ODORE...



PERO'



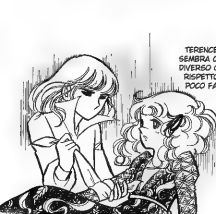




STAI
PERDENDO
SANGUE...



ORMAI E' UN
PO' CHE SIAMO
SEDUTI QUI...
TERENCE NON
DICE UNA
PAROLA...



TERENCE...
SEMBRA COSI'
DIVERSO ORA,
RISPETTO A
POCO FA...



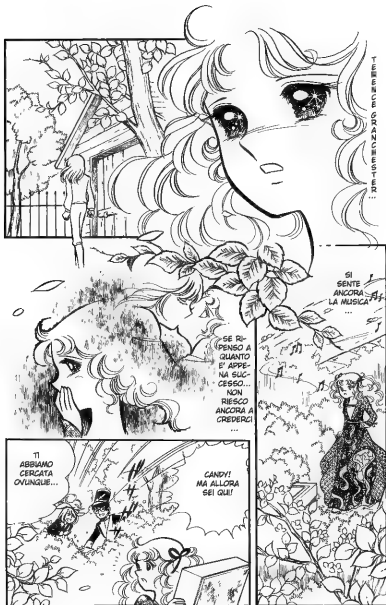
...E ANCHE
IL VESTITO
DI GIULIETTA
E' CONCIATO
MALE...



SO DI ESSERMI
COMPORTATO
MALE PRIMA,
MA NON
RIMPIANGO
NIENTE...



TI FA
MALE?











HA IL
VESTITO
TUTTO
SPORCO E
LACERO...

UFFA!
NON MI
PIACE L'IDEA
DI CAMBIARE
PARTNER...

CHE
SPASSO!

CONCIATA
COSÌ NESSUNO
MI RICONOSCE...

Che
c'è da
ridere?

ANNIE
HA OC-
CHI SOLO
PER
ARCHIE

STEAR E
PATTY
STANNO
BALLANDO!





GIA' STATE
DANDO
FASTIDIO
A TUTTI!

PERCHE'
NON LA-
SCIATE
LA
PISTA?



AHI!

EHM...
SCUSATE...



NIENTE...
SEI UN
BALLERINO
FANTASTICO!

COHA
HAI
DETTO?



STEAR E'
SEMPRE IL
SOLITO
COMBINAGUAI...



STANNO
PROPRIO
BENE
INSIEME...



SENTO
GIA' LA
TUA MAN-
CANZA!

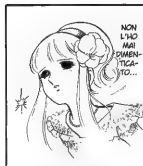
PURTROPP
DOBBIAMO
CAMBIARE
PARTNER...



E' MERITO
ANCHE DELLA
MIA PARTNER!
POTREI BAL-
LARE CON TE
PER ORE!

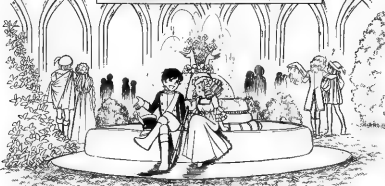
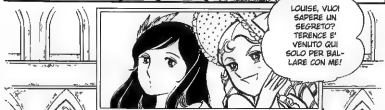
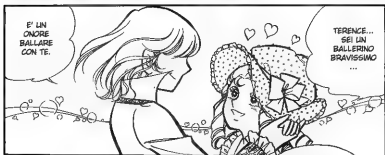


...IN
EFFETTI
SONO MOLTO
LEGATI...











CONSIDERALO
UN REGALO
DA PARTE MIA.

SUBITO DOPO IL
FESTIVAL BISOGNA
CAMBIARE
L'UNIFORME.
HO PREPARATO
ANCHE LA TUA,
RICORDATENE,
MI RACCOMANDO...

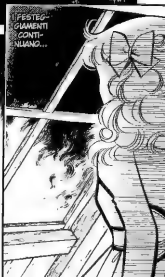
SÌ,
SUOR
MARGA-
RETH.

QUESTA
E' LA TUA
ULTIMA
NOTTE QUI,
CANDICE...
CERCA DI
RESISTERE
ANCORA
UN PO'...



IL FESTEG-
GIAMENTO
CONTI-
NUANO...

C'E'
ANCHE IL
FALO'...





TERENCE...
CI SIAMO
BACIATI...

FORSE NON
E' UN CRIMI-
NALE, DOPO-
TUTTO...



COME SI
STA IN
SOFFITTA?

OH!
CANDY!

GIÀ...
SIAMO TOR-
NATE SUBITO
ALLA SOLITA
VITA SCO-
LASTICA...

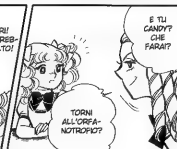
IL FESTI-
VAL E' GIÀ
FINITO...
CHE NOIA
...

MANCAVI
SOLO TU!

SAL, IL
FESTIVAL E'
STATO BELLISSIMO!









...MI HA RACCONTATO
TUTTO DELLE SUE
FANTASTICHE
INVENZIONI...
MI PIACEREBBE
VEDERLE...

...SAL,
IERI...
MI SONO
DIVERTITA
MOLTO,
CON
STEAR...





NON NE
AVEVO IDEA...
MA SONO
SICURA CHE
PATTY CAPISCE
BENISSIMO
IL SUO
SOGNO, E
GLI STARA'
ACCANTO...



SÌ...
MI HA DETTO
CHE IL SUO
SOGNO E' DI
RILASCIARE A
COSTRUIRE UN
AEREO, UN
GIORNO...



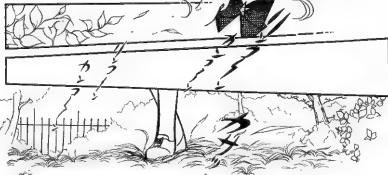
SAREBBE
FANTA-
STICO!

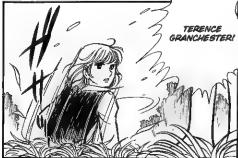
HO UN'IDEA!
ANDIAMO
ALLO ZOO A
VEDERE COME
STA HURLY!



DOVREI
CHIEDERE
ANCHE A
TERENCE
DI VENIRE
CON NOI?

POTREI CHIEDERE
AD ANNIE E ARCHIE
DI VENIRE CON NOI...
SAREBBE ANCORA
MEGLIO! COSÌ
POTREBBERO
FINALMENTE
AVVICINARSI...





TERENCE
GRANCHESTER!



E
COMUNQUE
TI HO
FATTO
PAURA, EH?

QUELLE
SIGARET-
TE PUZ-
ZANO!



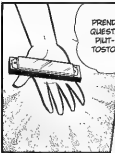
NON
FARLO
PIU'!
CREDEVO
FOSSI
SUOR GRAY!



FUMI
ANCORA?



MI HAI
SOLO
SORPRESO



PRENDI
QUESTA
PIUT-
TOSTO!



CERTO
CHE NO! TE
LA STO
CONFISCANDO!



VUOI
FARE UN
TIRO?

DA'
QUA!





CANDY...

PROMETTI-
MELO
TERENCE...
UN GIORNO
FAREMO UN
PICNIC
INSIEME!

IO NON NE
HO NEMMENO
UNO...

RICORDATI
DI SUONARE
L'ARMONICA!

ADESSO
DEVO
RIENTRARE
IN CLASSE!

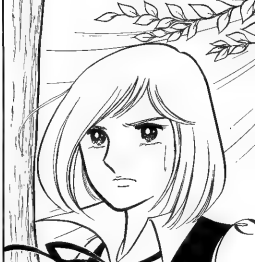
DOVREI
FARLO
ANCHE IN
CLASSE?

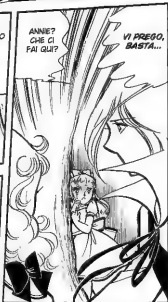
CANDY!

E...MA
DOPO-
TUTTO
E' CO-
MUNQUE
SUA
MADRE...

CREDEVO
ODIASSE
ELEANOR
BAKER...

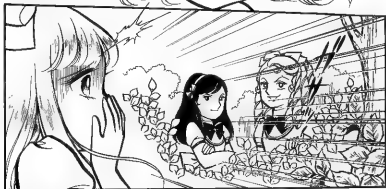
SONO PROPRIO
FELICE...
SEMBRA CHE
TERENCE SI
STIA APPRENDO
PIAN PIANO...
MI PARLA DEI
SUOI SENTI-
MENTI...



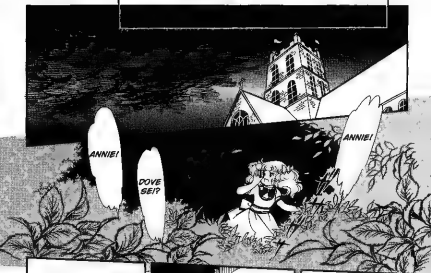














ANNIE, MA
DOVE SEI?
CON QUESTA
PIGGIA...



ANNIE
BRIGHTON
E' SCOM-
PARSA...

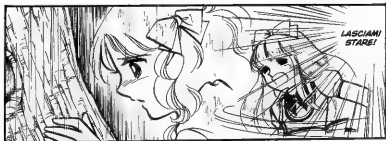
CONTINUATE
A CERCARLA,
SORELLE!



ANNIE!

ANNIE!

ANNIE!

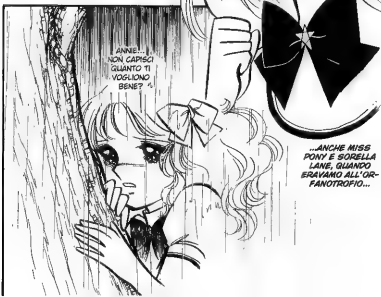


LASCIAMI
STARE!



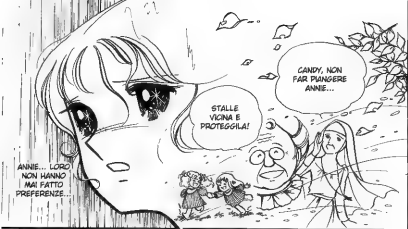
TUTTI HANNO
SEMPRE PRE-
FERITO TE,
CANDY...

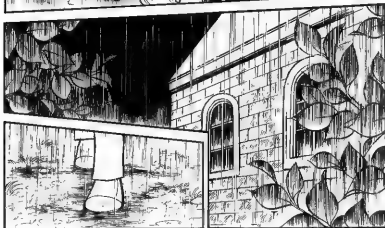
NON E' AFFATTO
VERO... MISS PONY
E SORELLA LANE
AMANO TUTTI I
LORO BAMBINI ALLO
STESSO MODO...



ANNE...
NON CAPISCI
QUANTO TI
VOGLIONO
BENE?

...ANCHE MISS
PONY E SORELLA
LANE, QUANDO
ERAVAMO ALL'OR-
FANOTROFIO...











...CHE
PORTI
VIA
TUT-
TO...



ARCHE,
STAVO
VENENDO
A CER-
CARTI...



CANDY...

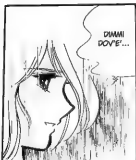


I
MEI
SEN-
TI-
MEN-
TI



...MA CONTINUA
A PIANGERE E
NON VUOLE
ASCOLTARMI...

HO
TROVATO
ANNIE...







HO PROVATO
DISPERATA-
MENTE A
NASCONDERE
IL MIO
PASSATO...



PERCHE' SONO
VENUTA FIN
QUI?



MI SENTO
UNA STU-
PIDA...
VORREI
SPROFON-
DARE...



ANNIE...



...MA
ADESSO
NON MI
IMPORTA
PIU'...



ARCHIE...
HO FATTO
TUTTO
QUESTO
PER TE





QUESTA
GROTTA
E'
TROPPO
STRETTA
...

NON CI
PASSE...



AR-
CHIE
...



DAI, VIENI
FUORI...
SIAMO TUTTI
PREOCCUPATI
PER TE...

ANNIE...
SONO
IO...



ALLORA
ASPETTERO'
QUI FINCHE'
NON TI
DECIDERAI
A USCIRE...



...L'HO
SEM-
PRE
FAT-
TO!

TI PREGO
VAI VIA!
IO...
TI HO
MENTITO...

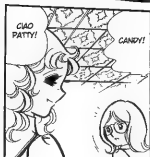


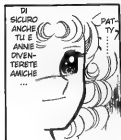
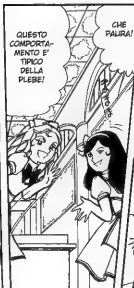


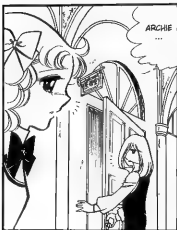
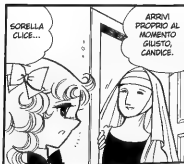


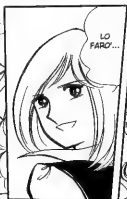
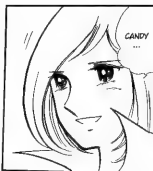


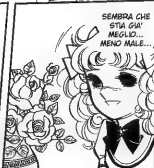
CHISSA' COME STA
ANNIE... L'ULTIMA
VOLTA CHE L'HO VISTA
STEAR E ARCHIE LA
STAVANO RIPORTANDO
AL SUO DORMITORIO...

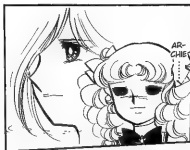












ARCHIE...



ARCHIE
MI HA
SGRIDATA
PER
BENE...

NON AVREI
DOVUTO
CERCARE DI
NASCONDERE
IL MIO
PASSATO...
SONO STATA
UNA STU-
PIDA.



GRAZIE DI
TUTTO,
CANDY...
TI PREGO,
PERDONAMI!

SI PREOC-
CUPANO
TUTTI PER TE
PERCHÉ TI
VOGLIANO
BENE...



...E MI HA
DETTO CHE
DOVRO'
PARLARE
CON LUI DI
QUALSIASI
PROBLEMA...



ANNIE...
MI SEMBRA
DI TORNARE
A QUANDO
ERAVAMO
BAMBINE...



...NON
AVEVO
AMICI,
ERO,
SEMPRE
SOLA...

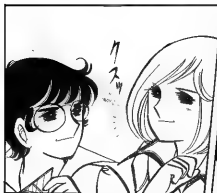
ERO
DIVEN-
TATA
UNA BU-
GIARDA
...



POTRAI
TORNARE A
FIDARTI
DI ME.

TI
VOGLIO
BENE,
CANDY!

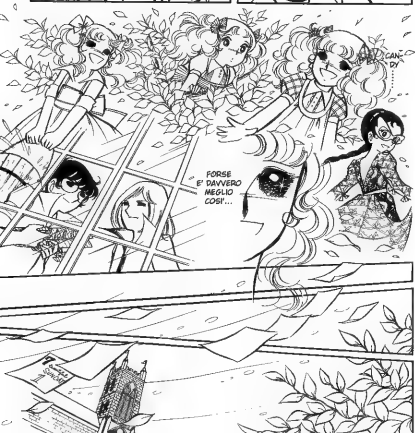




PAR-
LIAMO
SEMPRE
DI
CANDY?



E CHI
ALTRI?

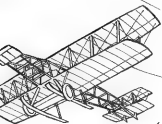


FORSE
E' DAVVERO
MEGLIO
COSI'...









STA
VOLANDO!



ALBERT...

...MI
PARLA
SEM-
PRE DEI
SUOI
AMICI!

NON E'
STATO COSI'
DIFFICILE...
CANDY...

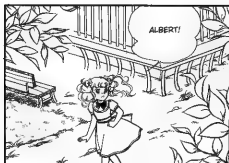


C'E'
RIUSCITO!



CANDY...





ALBERT!



MA DOVE
SI E'
CACCIATO?



TE-
RENCE?

HO
SBAGLIATO
MIRA...
MIRAVO AL
TUO NASO!



AHI!



TE-
RENCE!



SONO QUI
PER
VEDERE
GLI ANI-
MALI... E
CE N'E' UNO
PIUTTOSTO
FEROCE...



HO
CAMBIATO
IDEA!

IDIOTA! E
POI CHE CI
FAI QUI?
AVEVI
DETTO DI
NON VOLER
VENIRE!



AH!



PREPARATI
A PREN-
DERLE!



...UNA LADY NON
DOVREBBE
ALZARE LE
MANI!

IL SOLE
DEVE AVERTI
DATO ALLA
TESTA...



E TU CHE
FARAI?
TORNERAI
IN AMERICA?



...PASSERO
L'ESTATE LÌ...



LO HAI
VOLLUTO TU!

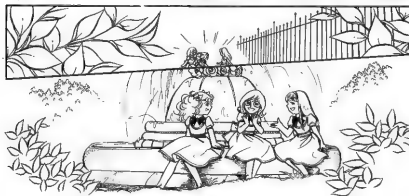


NON HO
ANCORA
DECISO
...



..E' AL
LAGO, E
SI TROVA
IN
SCOTIA...

CONOSCO
UN POSTO
PERFETTO
PER RILAS-
SARSI...











*Spero si stia godendo
l'estate. Può passarla con
la zia Elroy al cottage
degli Ardley, o se preferisce
può frequentare la scuola
estiva.*

La scelta spetta a lei

George

*Para
Miss
Pandy*

GEOR-
GE
.....

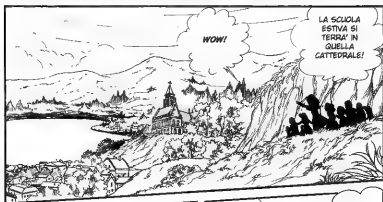
FREQUEN-
TERO' LA
SCUOLA
ESTIVA!

SE ANDASSI
AL COTTAGE
CON LA ZIA
ELROY NON MI
DIVERIREI
AFFATTO...

...SENTO
CHE MI
DIVERTIRO'
MOLTO...

ANCHE
TERENCE
PASSERA'
LE VACANZE
IN SCOZIA...

POTRESTI
VENIRE
CON ME...





INDOS-
SANO
TUTTI IL
KILT E
SUONANO
LA CORNA-
MUSA...



MI SENTO
COME SE
FOSSI A
CASA DEL
MIO PRIN-
CIPE...

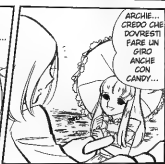
CHE
BEL-
LO...

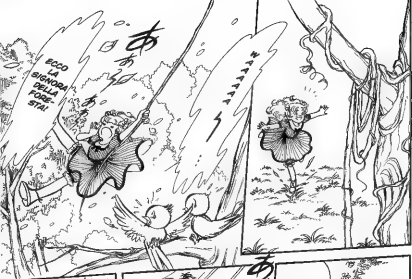
IN SCOZIA
VESTONO
TUTTI
COSÌ...
MI SEM-
BRA
DI RIVE-
DERLO.

...COME
IL MIO
PRINCIPE
...











...ALLORA
LA SUA
FAMIGLIA
E' PROPRIO
RICCA...

CHE
COTTAGE
ENORME...

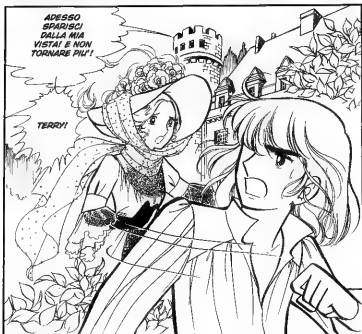
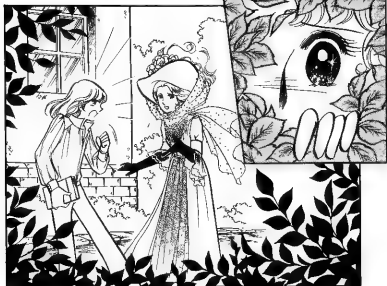


DELLE
VOCI...

CHE
SILENZIO...
FORSE NON
C'E' NESSUNO
...

GLI FARO'
UNA BELLA
SORPRESA...

TERENCE
SARA' QUI...





TERENCE
E ELEANOR
BAKER!



CHE CI FA
QUI ELEANOR
BAKER? CRE-
DEVO NON
SI PARLAS-
SERO PIU'...

HO VISTO DI NUOVO
QUALCOSA CHE LUI
NON VOLEVA CHE
VEDESSI... MA E'
STATO UN INCI-
DENTE!



AVEVA DI
NUOVO
QUEGLI
OCCHI PIENI
DI RABBIA...



POSSO
CAPIRE I
SENTI-
MENTI DI
TERENCE...

SONO
COMUNQUE
MADRE E
FIGLIO...

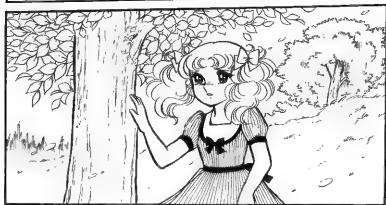
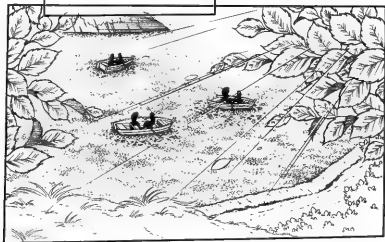
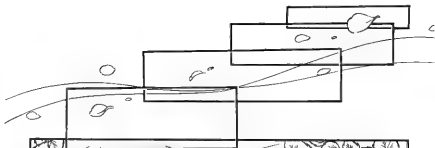


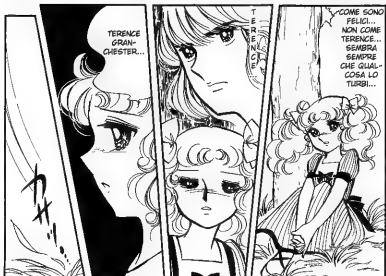
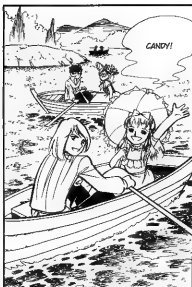
LA RABBIA...
LA TRISTEZZA...

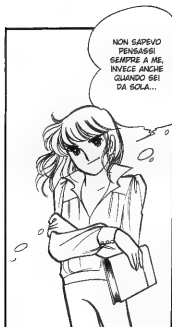
E'
COSTRET-
TO A
NASCON-
DERE LA
SUA RELA-
ZIONE CON
LA MADRE



TERENCE...







NON SAPEVO
PENSASSI
SEMPRE A ME,
INVECE ANCHE
QUANDO SEI
DA SOLA...



STAVI
PRONUN-
CIANDO
IL MIO
NOME...



CHE
ONORE!



MA...
TERENCE...



CHE
FACCIA
BUFFA!



E' IL
SOLI-
TO-TE-
RENCE...



ADESSO
SEMBRA UN
ALTRA
RISPETTO
A POCO
FA...







...TRA GLI
ANCHE
ROMEO E
GIULIETTA
...

HA
SCRITTO
MOLTE
OPERE
TEATRALI!
...

...VERO?



E' DI
SHAKE-
SPEARE
...



NIENTE
AFFATTO
...

TI PIACE
MOLTO IL
TEATRO,
EH?



HAI
ANCORA
INTENZIONE
DI NEGARE
L'EVIDENZA?



BUGIARDO!
HAI ANCHE
EVIDENZIATO
ALCUNI
PASSAGGI!

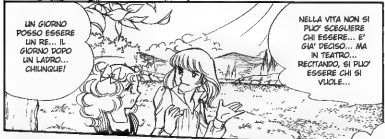


IL TEATRO
E' COME
UNA MAGIA...



...LO
ADORO...

...E
VA BENE,
LO AM-
METTO...



UN GIORNO
POSSO ESSERE
UN RE... IL
GIORNO DOPO
UN LADRO...
CHILUNQUE!

NELLA VITA NON SI
PUO' SCEGLIERE
CHI ESSERE... E'
GIA' DECISO... MA
IN TEATRO...
RECTANDO, SI PUO'
ESSERE CHI SI
VUOLE...



STAVO
SOLO SCHER-
ZANDO! PERO'
TIENI PRESEN-
TE CHE I DIAVO-
LI TORMENTANO
SOLO LE BELLE
RAGAZZE!

TERENCE!



PERSINO
UN DIAVOLO
CHE TOR-
MENTA
UNA RA-
GAZZA!



EHM...
COME MAI
OGGI SEI
COSI'
GENTILE?



E' LA
PRIMA
VOLTA
CHE LO
VEDO
COSI'...

...SERE-
NO E
PIENO
DI VITA
...



IRIZAI NON
ALZARTI IN
PIEDI SULLA
BARCA!



DEVO
FERMA-
RE QUEI
DUE!



SEM-
BRA
SPLEN-
DERE...



CANDY GLI
STA APPIC-
CICATAI!

WAAH!



NON
AGITARTI!
CAPOVOL-
GERAI LA
BARCA!

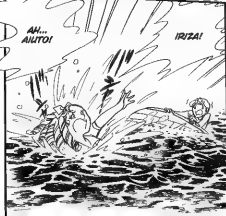


TERENCE E
CANDY
STANNO
RIDENDO
INSIEME!



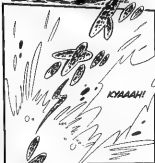
FERMA!
NON SO
NUOTARE!

PRESTO!
ANDIAMO
VERSO LA
RIVA!



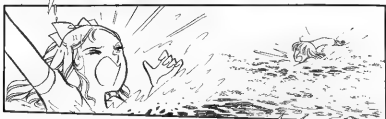
AH...
AIUTO!

IRIZA!



KYAAA!







CERTO CHE SO
NUOTARE, E
MEGLIO DI TE,
MA SO CHE
ANCHE
IRIZA NE E'
CAPACE!



ANF... MA...
NESSUNO DI VOI
SA NUOTARE?



NO!
STAVO
AFFO-
GANDO!



DAV-
VERO?





TERENCE...
MIO EROE!
MI HAI
SALVATA!



STATE ZITTI,
IDIOTTI!
RISCHIAVO DI
MORIRE E NON
AVETE MOSSO
UN DITO!



SEI
TUTTO
BAGNATO
...

ANDIAMO...
VIENI AL
COTTAGE A
CAMBIARTI
I VESTITI...



GIUSTO...
RISCHI DI
RAFFRED-
DARTI...



IRIZAI!

E VA
BENE,
ALLORA
ANDIAMO!



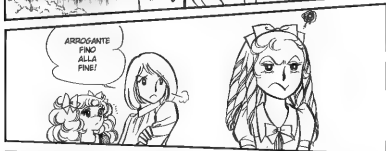
...VISTO CHE
CASA MIA E'
QUI VICINO,
PENSO CHE
ANDRO' DI-
RETTAMENTE
LÌ...

GRAZIE
DELL'INVITO,
MA...



CI
VEDIAMO!

MI DISPIACE, MA NON
C'E' LA SERVITU'
A CASA MIA...
NON POSSO
OSPITARE
NESSUNO...



ARROGANTE
FINO
ALLA
FINE!



E VA BENE,
TORNO A
CASA!



ARCHIE E STEAR
PORTERANNO ME,
MENTRE ANNIE
E PATTY PORTE-
RANNO LE MIE
COSE!

MA VOI
SARETE PUNITI
PER NON
AVERMI
SALVATA!





...E HA
DETTO
CHE NON
C'E' LA
SERVITU'...

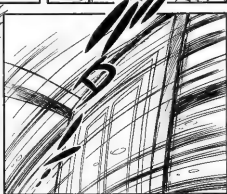
...PERO'
ERA
TUTTO
BAGNA-
TO!!

ORA CHE
CI PENSO...
SE N'E'
ANDATO
SENZA
DIRE UNA
PAROLA...
POTEVA
ALMENO
SALUTARMI...



TERENCE
NON MI HA
RACCONTATO
NULLA...

CHISSA'
COS'E'
SUCCES-
SO POI
CON ELEANOR
BAKER...



NON HAI
SENTITO
COSA HO
DETTO
PRIMA?
SPARISCI
DALLA MIA
VISTA!

VATTENE
SUBITO!
CHI TI HA
DETTO DI
RIMANERE
QUI?



TI PREGO,
ASCOLTA
COSA HO
DA DIRE!

TER-
RY!



MA
TER-
RY!



NON
AVEVO
SCEL-
TA...

CERCA
DI
CAPIRE
...



TERRY...



NON VOGLIO
SENTIRE
NIENTE!
IO NON HO
PIU' UNA
MADRE!

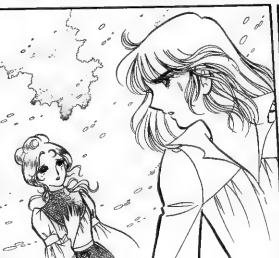
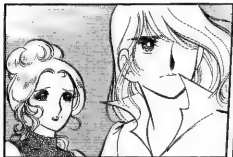






BASTA
CON LE
BUGIE,
TERENCE...







...QUANDO
ERO PIC-
COLO...
RICORDO
UNA DONNA
CHE PIAN-
GEVA...

ORA
RICOR-
DO



NO! NON
PORTATEMI
VIA TERRY!

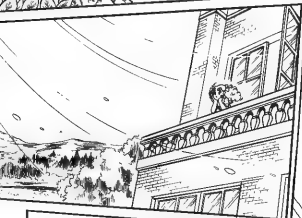
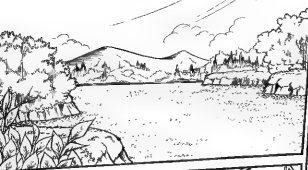
...PERCHE'
VOLEVA CHE
RESTASSI
CON LEI...



ERI
PROPRIO
TU...

MAMMA...

TERRY!
MIO
PICCOLO
TERRY!



...SPERO
ALMENO DI
AVERLI
SPINTI A
PARLARSÌ...



QUASI NON
RICORDO
COS'E'
SUCCESSO
IERI... ERO
MOLTO TUR-
BATA...

RISCHIAMO
DI FARE
TARDI...

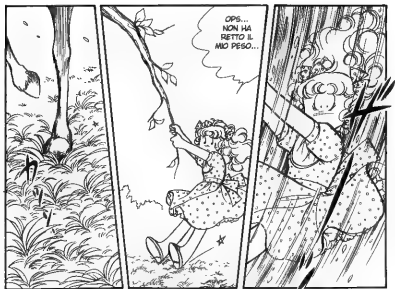
CANDY,
NON SEI
ANCORA
PRONTA?













SEI
VESTITO
DI BIANCO
...

CANDY...



COMUNQUE SONO
VESTITO DI
BIANCO PER IL
WHITE PARTY...
TU NON CI VAI?



VUOI
VENIRE A
CASA MIA?
E' UNA
VILLA ED E'
INFESTATA
DAI FANTASMI!



COME MAI
NE SEI
COSI'
FELICE?

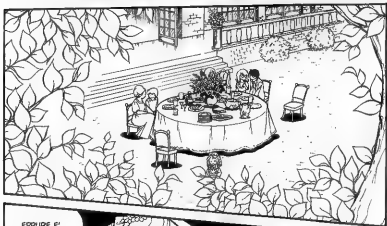
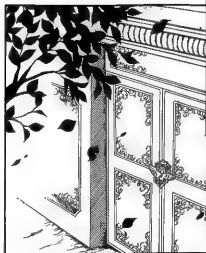


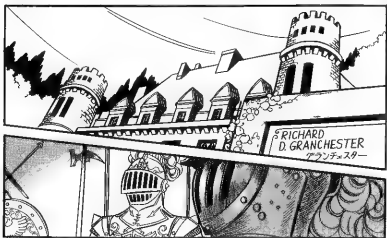
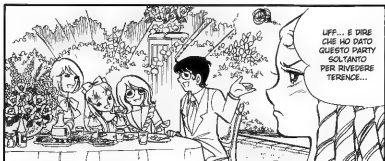
ALLORA
NON
ANDRO'
NEANCH'IO
...

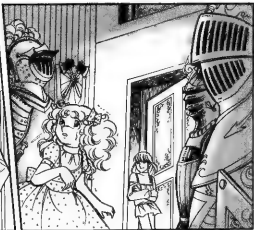
CERTO
CHE NO!
NON ERO
NEANCHE
INVITATA!



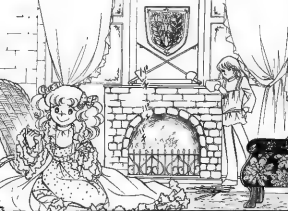
DAV-
VERO?



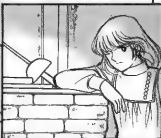








ANCHE
QUELLA
NOTTE
IL FUOCO
ERA
ACCESO...

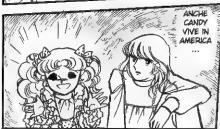
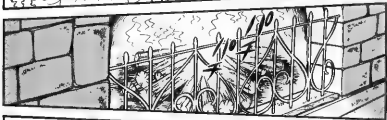


...E POI
PER STARE
QUI HA DOVUTO
RINUNCIARE
AI SUOI
IMPEGNI DI
LAVORO...

SIAMO STATI
SEDUTI VICINO
AL FUOCO PER
TUTTA LA NOTTE
NON ABBIAMO
PARLATO
MOLTO, MA HO
SENTITO CHE
ERAVAMO
PIU' VICINI...

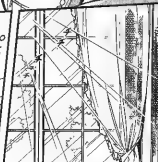
IO
E MIA
MADRE

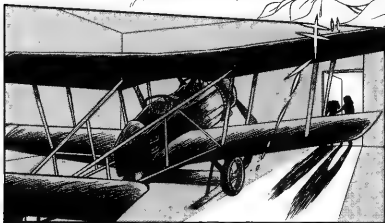


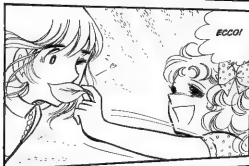


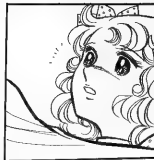
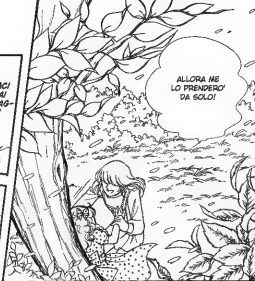
...OGNI
GIORNO
E' TRAN-
QUILLO E
FELICE...

PER ADESSO MI
BASTA COSÌ...
SONO VICINO A
CANDY E SONO
FELICE...











A small illustration of a girl with long hair climbing a tree trunk, surrounded by leaves.

BE', NON CE
LA FAI A
RAGGIUNGERMI
QUI? E' TROPPO
IN ALTO PER TE?

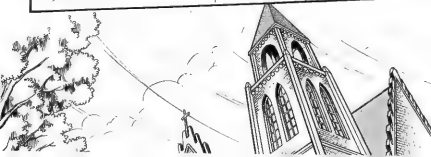
A close-up of a girl with long hair, looking down with a slight smile.

ORA
VEDRAI!











HA DETTO
A TUTTI...
DEL MIO
PASSATO...



TU CHE
NE PENSI,
CANDY?

NON CREDO
CHE A TERENCE
POSSA PIACERE
UNA COME
IRIZA...

PATTY E'
CAMBIATA...
NON E' PIU'
TIMIDA E FRAGILE
COME UN TEMPO...
E ANCHE ANNIE...
ANCHE SE E' STATA
ATTACCATA DA
IRIZA NON HA
PIANTO...

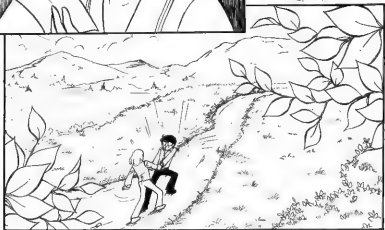
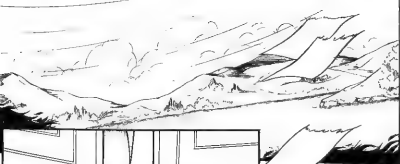
NON LO
SO! NON
CONOSCO
I SUOI
GUSTI!

STIAMO TUTTI
CRESCENDO...
CHISSA' SE
ANCH'IO SONO
UN PO' CAM-
BIATA...

PERO' DEVO
AMMETTERE
CHE HA BUON
GUSTO, IN
FATTO DI
RAGAZZI...

NE
DUBITO!

E IRIZA?
CAMBIERA'
MAI?







CIAO
TERENCE!
ECCOCI QUI,
COME TI
AVEVO
DETTO!



IN
PASSATO
TI HO...
GIUDICATO
MALE...



AMICO MIO!
GRAZIE
DELL'OSPITALITA'!

T
E
R
E
N
C
E



...COMUNQUE
IO NON LO
CONSIDERO
UN TESORO
PREZIOSO...

MI FA
PIACERE
CHE TU
SIA COSI'
FELICE...

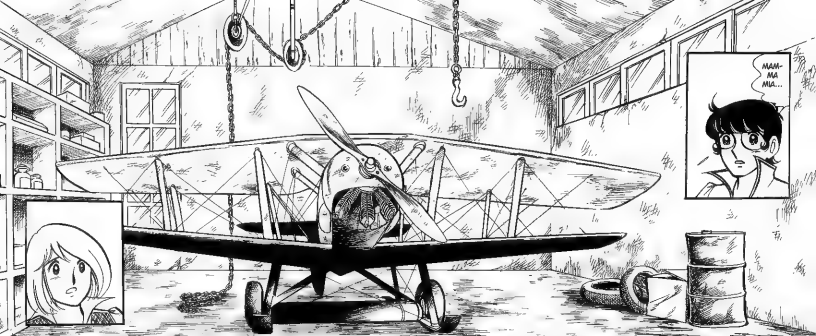


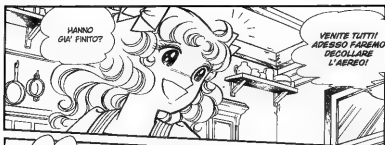
STAI PER
MOSTRARM
IL TUO TESORO
PIU' PREZIOSO!
QUANDO
L'HO SAPUTO,
STAVO QUASI
PER SVENIRE
DALLA
GIOIA!

...MA
ORA HO
CAPITO
CHE MI
SBA-
GLIAVO!

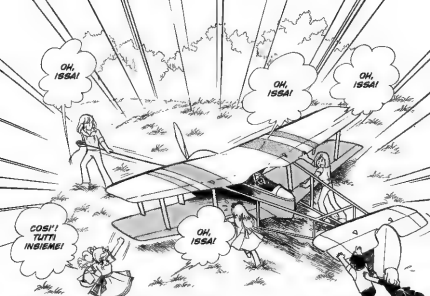


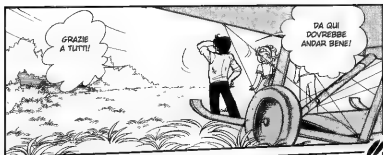
E' QUI
IN GARAGE...
FANNE CIO'
CHE VUOI, A
ME NON
INTERESSA
PIU' DI TANTO...

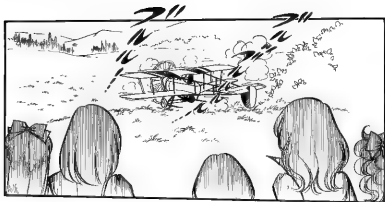


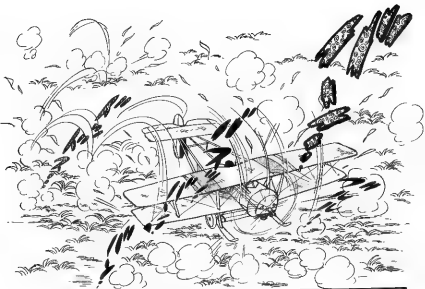




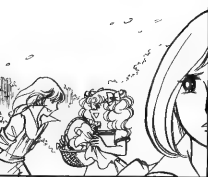










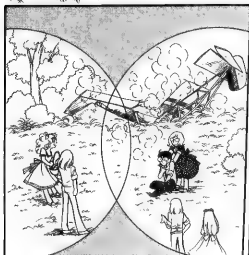


NON
RIESCO
A DIMEN-
TICARE
COSA
PROVO
PER
CANDY...

NON SONO
COME
STEAR...
NON CE
LA
FACCIO...



NON
DEVO
GUAR-
DARLI
...



...FINO
AL
GIORNO
IN CUI
NON
AVRAI
OCCHI
E CHE
PER ME
...

ARCHIE...
IO TI
ASPET-
TERO'...



Grazie zio William,
 È solo grazie a te se ho potuto godermi
 questa meravigliosa vacanza. Archie e Ettear
 sono molto abbronzati, mentre io ho solo messo
 in evidenza le mie lentiggini.
 Domani torneremo a Londra e alla solita,
 noiosa vita scolastica (non ti preoccupare dei miei voti,
 sono nella media)

-Candy

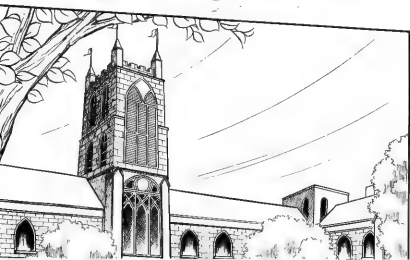
CHISSA'
 SE LO ZIO
 WILLIAM MI
 RISPONDERA'
 MAI...



...E CHE
MI RISPON-
DA PERSO-
NALMENTE.
AMEN.



TI PREGO...
FA CHE LO
ZIO WIL-
LIAM LEGGA
LA MIA
LETTERA...
ANCHE SOLO
PER STA-
VOLTA...



Bishoujo scans ex Shoujo Love

Queste tavole sono state tradotte in italiano da Bishoujo scans.
Si tratta di un lavoro amatoriale, realizzato dai fan e distribuito gratuitamente su bishojoscan.wordpress.com con l'unico scopo di far conoscere l'opera.
Qualora i diritti di questo manga venissero acquistati da una casa editrice nostrana, noi sospenderemo immediatamente il progetto di traduzione.

In cambio vi chiediamo soltanto di rispettare il nostro lavoro e di non pubblicarlo su altri siti (inclusi i reader online) senza il nostro permesso.
Vi invitiamo infine a sostenere il mercato e le case editrici nostrane, nonché il lavoro dei mangaka, acquistando le loro opere (anche in lingua originale).







IL DEBUTTO
IN SOCIETÀ
E' STATO
FANTASTICO!

LOUISE,
STAI
BENISSIMO!



ASPET-
TATE!



C'ERANO
MOLTI
RAGAZZI
CARINI?

DOVRESTE
FARLO
ANCHE
VOL...

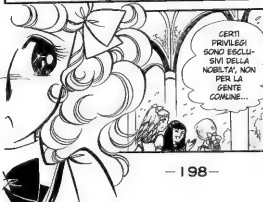


BLEAH!
NON MI
INTERESSANO
AFFATTO I
VOSTRI
DISCORSI!



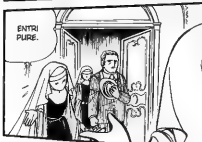
LEI NON
C'ENTRA
PROPRIO
NIENTE
CON IL
NOSTRO
DISCORSO!

CANDY
POTREBBE
STARE
ORIGLIANDO
...



CERTI
PRIVILEGI
SONO ESCLU-
SIVI DELLA
NOBILTÀ, NON
PER LA
GENTE
COMUNE...





ENTRI
PURE.

AH! CONTE
GRANCHESTER!
BENVENUTO...



EHM... MA
CERTO...
LA SALUTE
DEI NOSTRI
STUDENTI
E' SEMPRE
AL PRIMO
POSTO!

STA BENE?

SONO
VENUTO
PER PARLARE
CON MIO
FIGLIO...



...SI
RIFIUTA
DI VENIRE
QUI...

SORELLA
GRAY...
TERENCE
E' NELLA
SUA STANZA,
MA...



LE SIAMO
TUTTE
MOLTO
GRATE
PER LA SUA
GENEROSITA'
...



PREN-
DA...







CHE SE
NE VADA
AL DIA-
VOLO!



CHE CI
SARA' MAI DI
TANTO IMPORTAN-
TE NEL
NOME?



PENSACI
PRIMA DI
PRENDERE
DECISIONI DI
CUI TI PENTIRAI!

RICORDA
CHE SEI
UN
GRAN-
CHESTER!



SE LO FARAI,
TI DISEREDERO'!



TERENCE,
TI VIETO DI
RIVEDERLA
ANCORA!



NON
POSSO
CEDE-
RE AL
RICAT-
TO!

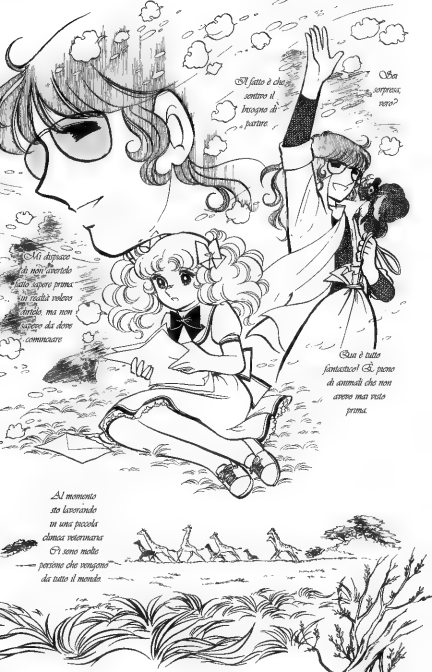
IO
SONO
MOLTO
DIVERSO
DA MIO
PADRE!



SI E'
PEN-
TITA
DI
CIO' CHE
HA
FATTO
E VUOLE
RIME-
DIARE!

PADRE...
L'E'E' UN
GENITORE
MIGLIORE DI
QUANTO TU!
POTRAI MAI
ESSERE...
MI HA
DIMOSTRA-
TO MOLTO...





*Il fatto è che
sentivo il
bisogno di
partire.*

*Ora
sorpresa,
vero?*

*Mi dispiace
di non averlo
fatto sapere prima
in realtà volevo
dirlo, ma non
sapevo da dove
cominciare.*

*Questa è tutta
fantasia! È pieno
di animali che non
avete mai visto
prima.*

*Al momento
sto lavorando
in una piccola
clinica veterinaria.
Ci sono molte
persone che vengono
da tutto il mondo.*

E' anche una
ragazza che viene
dall'America, ti
sembra molto ad
è un'infermiera.
Eppoi la adora e la
segue disperatamente
forse lo ricordi
te

Tutti lavorano
tutto lo consiglio
siamo nobilitante
e aiutiamo anche
la popolazione
locale

Questo non
è un addio
sinceramente
non
ci rivedremo
più
in futuro

Non
essere
triste

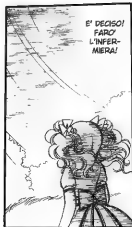
Emily è rimasta
allo zoo, ma è un buon
mam, non preoccuparti.
E comunque puoi
andare a
trovarla
quando vuoi

Albert e Popo

CI ERAVAMO
APPENA RITRO-
VATI... ED ECCO
CHE SE NE
VA DI NUOVO...

ALBERT...

FORSE LUI
NON VUOLE
RIMANERE
LEGATO A
NESSUNO...





DOVREMMO
CHIEDERLO
A LEI A
PRANZO...

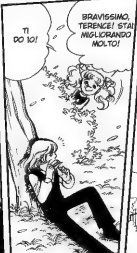


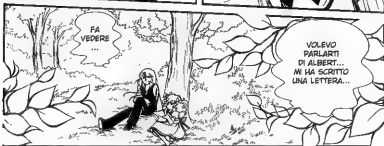
NON SAPREI...
E' DA GIUNDO
SIAMO TORNATE
A SCUOLA CHE
SI COMPORTA IN
MODO UN PO'
STRANO...

COS'HA
CANDY?



E' GIA'
SPARITA...





NON LO SO, MA
E' UNA GRANDE
DONNA CHE LAVORA
PER AIUTARE I
BISOGNOSI!

QUINDI
ANCHE LEI
HA LE LENTIG-
GINI, IL NASONE
ED E' UN
MASCHIACCIO?

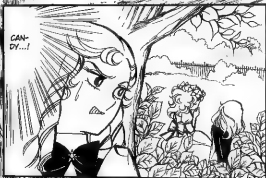
PARLA DI
UN'INFER-
MIERA CHE
TI SOMIGLIA
... MI
PIACEREBBE
VEDERLA...

PUOI
GUAR-
DARE
ME!

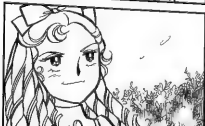
HAI
PROPRIO
RAGIONE
...

TERENCE...
HA UNO
SGUARDO
COSI'
TRISTE...
VORREI
STARGLI
VICINO,
ESSERGLI
DI CON-
FORTO...

NON
COMMETTERO'
GLI STESSI
ERRORI DI
MIO PADRE...
CANDY DEVE
SAPERE COSA
PROVO...









...DILLE CHE
SONO UN DELIN-
QUENTE A CUI
PIACE BERE,
FUMARE E FARE
A BOTTE!

...ALLORA
DOVRESTI
AVVISARE
ANCHE
CANDY...

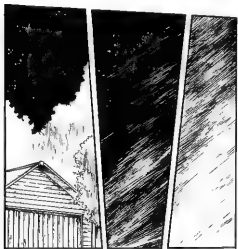
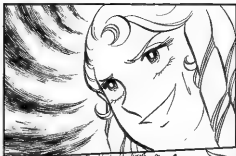


TE-
REN-
CE!!

E COMUNQUE
PRIMA DI
PARLARE MALE
DI CANDY...

...DOVRESTI
IMPARARE A
GUARDARTI
ALLO
SPECCHIO!



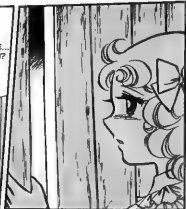


COME HA
OSATO
INSULTARMI
IN QUESTO
MODO? SI E'
SCHIERATO
DALLA PARTE
DI CANDY!





TERENCE...
SEI QUI?





COSA DOVEVI
DIRMI DI COSÌ
URGENTE?
PERCHÉ CI
INCONTRIAMO
COSÌ TARDI?



E' UNA
TRAPPOLA!

HO
RICEVUTO
ANCH'IO
LA STESSA
LETTERA!

QUINDI...
NON SEI
STATA
TU A
DIRMI DI
VENIRE
QUI?

...L'ERA
SCRITTO
DI VENIRE
QUI...

MA TU...
MI HAI
LASCIATO
UNA
LETTERA
SOTTO LA
PORTA...



SUOR GRAY!

CHE STATE
FACENDO QUI?
CON IL VOSTRO
COMPORTAMENTO
AVETE APPENA
INFANGATO LA
REPUTAZIONE DI
QUESTA SCUOLA!





...VI
INCONTRATE
QUI OGNI
NOTTE...

A QUANTO
PARE LE
VOCI CHE
GIRANO SUL
VOSTRO
CONTO SONO
VERE...



MI SONO
FATTO
FREGARE
COME UN
IDIOTA!

ERA UNA
TRAPPOLA!



IRIZAI!
SEI
STATA
TU!





NON
POSSO
FARE
MENTE
PER DI-
SCOL-
PARNI



CHE L'UO-
GO ORRI-
BILE...
SEMBRA
INFESTATO
DAI FAN-
TASMI



SUOR
GRAY
MI HA
RIN-
CHIUSA
QUI...

CANDICE WHITE
ARDLEY! PER LE TUE
AZIONI SARAI
IMMEDIATAMENTE
ESPULSA!
INFORMERO' AL
PIU' PRESTO IL
TUO TUTORE
LEGALE!

SEMBRA
UN
INCUBO...

TE-
RENCE!

CANDY!

MI SEMBRA
QUASI DI
SENTIRE
ANCORA
LA VOCE DI
TERENCE...
ANCHE LUI
ERA SCON-
VOLTO...

...E'
SUCCESSO
TUTTO COSI'
IN FRETTA...
INIZIO A
REALIZZARLO
SOLTANTO
ADESSO...



TERENCE!

RIESCI A
SENTIRMI?
RISPON-
DIMMI!



TE-
RENCE...

ANCHE LUI
DEV'ESSERE
RINCHIUSO
QUI, DA
QUALCHE
PARTE!



TE-
RENCE...



ほほほほほほほ

NESSUNO
ASCOLTERA!
MAI CIO' CHE
HAI DA
DIRE!



HA VINTO
ANCHE
STAVOLTA!

E' TUTTA UNA
TRAPPOLA
ORDITA DA
IRIZA...
COME QUANDO
MI HA ACCUSATO
DI ESSERE
UNA LADRA...





SARAI
ESPULSA!

VI HANNO COLTI IN
FLAGRANTE!
NON C'E' PIU'
NULLA CHE
TU POSSA
DIRE O FARE!



DEVO PARLARE
CON SUOR
GRAY... DEVO
AVERE L'OP-
PORTUNITA'
DI DIFENDERMI
DA QUESTE
FALSE
ACCUSE!

NO!
NON
POSSO
ARREN-
DERMI!

DEVO
ASSO-
LUTA-
MENTE
FARE
QUAL-
COSA!
MA
COSA
POSSO
FARE?



MA INTANTO
DEVO STARE
IN QUESTO
POSTO...
CHE ORRO-
RE...

SCOMMETTO
CHE UNA
PRIGIONE
SAREBBE
PIU' BELLA...



ERA STATO
COSÌ GENTILE
DA ADOT-
TARMI...

AVEVA DELLE
ASPETTATIVE
E IO L'HO
DELUSO...

...SARÒ
ESPULSA...
E LO ZIO
WILLIAM
PRESTO
LO VERRÀ
A SAPERE
...
COME LA
PREN-
DERÀ?



DEVO
ESSERE
FORTE!
MA...

PIAN-
GERE
NON
SER-
VE...



ADESSO
DI SICURO
NON VORRÀ
MAI
VEDERMI...



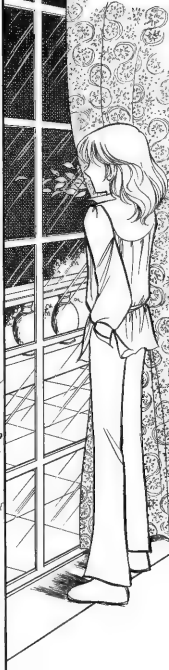
SPERO CHE
CON TE
SIANO
STATE UN
PO' MENO
SEVERE...

TERENCE
...
DOVE
SEI?



CHE
FREDDO...









HAI ANCHE
IL CORAG-
GIO DI
CHIE-
DERLO?

LA TENGONO
RINCHIUSA
NEL BOSCO!
E LA STANNO
PER ESPELLERE!

A CANDY?
COSA LE E'
SUCCESSO?

E SI
TROVA
IN QUELLA
PRIGIONE!

CANDY
ESPULSA?

DEVO
FARGLIELA
PAGARE PER
CIO' CHE HA
FATTO A
CANDY!

LASCIAMI!!

BASTA
ARCHIE!
PICCHIARLO
NON HA
SENSO!

E' COLPA
TUA, BA-
STARDO!
SE NON
L'AVESSI
PORTATA
ALLE
STALLE...

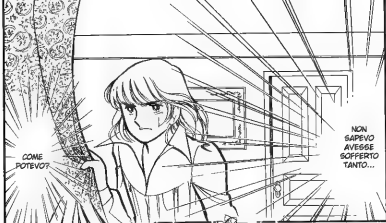
...E
ALLORA...

QUANDO VERRA' A
SAPERE TUTTO,
SE LO ZIO WILLIAM
SI DOVESSE
ARRABBIARE,
POTREBBE VOLER
DISCONOSCERE
CANDY...









COME
POTEVO?

NON
SAPEVO
AVESSE
SOFFERTO
TANTO...



...CHE
IN REALTA'
E' CRESCIUTA
IN UNO...
FANOTRO-
FIO...

...HA DEI
BEL VESTITI
UNA BELLA
STANZA...
NESSUNO
POTEVA
SOSPET-
TARE...

CANDY E'
SEMPRE
ALLEGRA E
SORRIDENTE...



E IO?
COSA HO
FATTO?



CHE
IDIOTA!



HO
CONTINUATO
A VIVERE
CON I SOLDI
DI MIO
PADRE!



IO LA
PROTEG-
GERO!
A OGNI
COSTO!



ORA
BASTA!
NON LO
PERMET-
TERO' PIU'!

NESSUNO
FARA' PIU'
DEL MALE
A CANDY!



...DEVO...
FARE
QUAL-
COSA...



DEVO
PREN-
DERE
UNA DE-
CISIONE



E' LO!
DIMO-
STRERO!
NON AC-
CETTERO'
PIU' DI
ESSERE
PARAGO-
NATO A
LUI!

IO
SARO'
DIVERSO
DA MIO
PADRE!



OPPURE



CANDY...
ASPETTERO'
QUI FINO
A DOMAT-
TINA...



TUTTA
SOLATA

E' QUI
CHE LA
TENGONO
PRIGIO-
NIERA...



...E
POTREMMO
VIVERE
INSIEME...



...NON
RIM-
PIAN-
GERE!
NULLA...



SE SOLO
FOSSI
HAG-
GIO-
RENNE...

...ME-NE
ANDREI
DA QUE-
STA
SCUOLA...
DA QUE-
STO
POSTO
ORRI-
BILE...



UH... E'
GIÀ' MATTINA...
COME HO
FATTO A
DORMIRE
QUI?



NON CI SONO
FINESTRE, MA
LA LUCE ENTRA
LO STESSO.
IN QUALCHE
MODO...



BE'...
E' ANCHE
COLPA MIA...



PRO-
BA-
BIL-
MEN-
TE
NO...

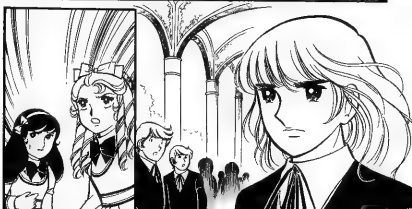
CHISSA' SE
LO ZIO
WILLIAM
SARÀ
COMPENSIVO?

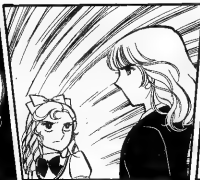


MI HANNO
RINCHIUSA SIA
IN SOFFITTA
CHE IN CELLA
D'ISOLAMENTO...

...ANCHE SE
SARÒ
ESPLUSA,
AVRÒ
COMUNQUE
MOLTO DA
RACCON-
TARE...









TE-
RENCE!



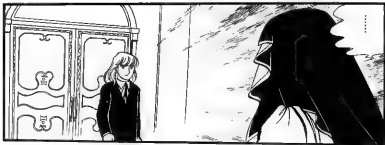
NON
INTENDO
ASCOL-
TARTI!



NON LE
CHIEDERÒ
MAI PIÙ
NULLA...



DEVO
PARLARLE,
SUOR GRAY.





ALLORA
MI PUNISCA
COME HA
FATTO
CON CANDY!



IO NON
FACCO
CERTE
DISCRIMI-
NAZIONI!

SONO
AC-
CUSE
GRAVI!



TEREN-
CE
GRAN-
CHE-
STER!



SUOR GRAY,
PERCHE' NON
AMMETTE CHE E'
PER VIA DELLE
GENEROSE
DONAZIONI DI MIO
PADRE ALLA
SCUOLA?



SE CANDY
SARA'
ESPULSA,
ALLORA ME
NE ANDRO'
ANCH'IO!



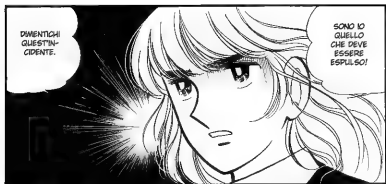
NON MI
INTERESSA IL
MOTIVO! IL
PUNTO E' CHE
ERAVATE LI'
E STAVATE
INFRANGENDO
LE REGOLE DELLA
SCUOLA!



...ERA TUTTA
UNA TRAPPOLA
ORDITA PER
INCASTRARCI...
ERAVAMO
LI' PERCHE'
ABBIAMO
RICEVUTO
DELLE
LETTERE
FALSE!



LA PREGO,
SUOR GRAY...
RIESAMINI
QUANTO E'
SUCCESSO...



COME OSI
PARAGO-
NARMI A
SUOR
GRAY?
SEI PRO-
PRIO UN
CAFONE!

NON
FUMARE
PIU'
QUELLA
ROBA!
TIENI
QUE-
ST'AR-
MONICA
...

STAI
DIVENTANDO
BRAVO... TI
DO IO!

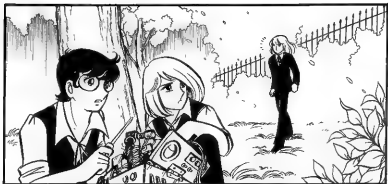


DEVO
ANDAR-
MENE IL
PIU'
PRESTO
POSSIBILE!

NON SALIRO' MAI
PIU' SULLA PICCOLA
COLLINA DI PONY...
ERA DOVE CI
INCONTRAVAMO
PIU' SPESSO...

E'
MEGLIO
COSI'...

...SIA
PER ME
CHE PER
LEI...







SUOR GRAY, LE
HO PORTATO
CANDICE WHITE
ARDLEY.



POTRAI
STARE
NELLA
TUA
STANZA.



EH?



CANDICE...
RIDUCO LA
TUA PUNIZIONE
A UNA SOLA
SETTIMANA DI
SOSPENSIONE.



STU
ANDARE.



ORA
VAI!



SO DI AVER SBAGLIATO
E CHE NON AVREI
DOVUTO ESSERE ALLE
STALLE CON TERENCE,
MA LEI NON SA TUTTA
LA VERITA'... QUALCUNO
CI HA INCASTRATI...

SUOR
GRAY...
VORREI
DIRLE
UNA
COSA...



DOVE
SARA'
TERENCE?



SÌ
SUOR
GRAY.



...MA
ORMAI TUTTA
LA SCUOLA SA
COSA E'
SUCCESSO...



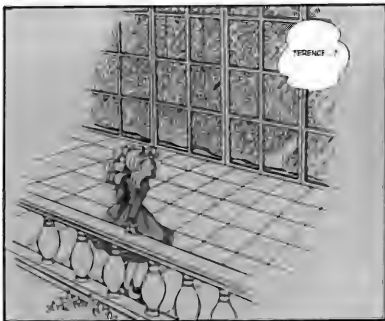
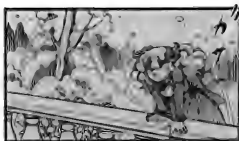
QUEI DUE
CONTINUANO
A INSISTERE
CON QUESTA
STORIA DELLA
TRAPPOLA...
NON POSSONO
ESSERSI MESSI
D'ACCORDO...
FORSE E'
VERO...

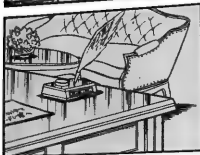


...MA...

...NON POSSO
NON PUNIRLI...
DEVO SALVARE
ALMENO LE
APPARENZE...







...UN GIORNO...

SPERO
CHE
TU
POSSA
TRO-
VARE
LA FE-
LICITA'



TE-
RENCE
SE NE
VA IN
AMERI-
CA....!

TERENCE

1
COSÌ
SENZA
DIRE UNA
PAROLA.

MA PERCHÉ?

Da Terence

Consegnate questa
lettera a Pandico
White Kralley

Pandico
Lascio la scuola per
andare in America
E' una cosa che vorrei
fare lì. Spero che tu
possa trovare la felicità un
giorno





PERCHE'
SE NE
VA?

NON CI
SIAMO
NEANCHE:
DETTI
ADDIO...
PERCHE'?



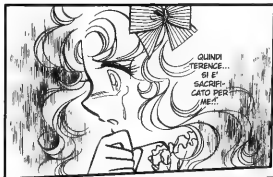
SUOR
GRAY...

CANDICE...
TI RIDUCO
LA PUNIZIONE...



PRIMA
VOLEVA
ESPEL-
LERMI...

ORA CHE CI
PENSO...
PERCHE' E'
STATA COSI'
GENEROSA?



QUINDI
TERENCE...
SI E'
SACRIFI-
CATO PER
ME!



AH!



QUEL TERENCE
LASCIA LA
SCUOLA!
DOVREMMO
FESTEGGIARE!

PARE CHE
SE NE VADA
PER QUEL-
LA RAGAZ-
ZA CHE
LAVORAVA
NELLE TUE
STALLE!

PRIMA E',
MEGLIO
E'!

QUINDI PARTE
PER L'AMERICA
ALL'ALBA?



C'ASPET-
TAMI...

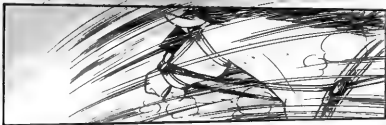
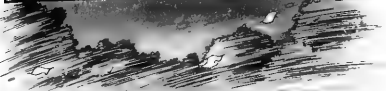
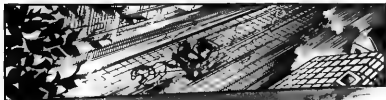
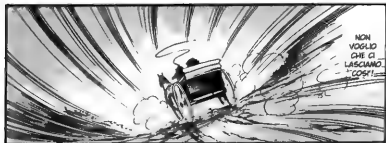
TERENCE!



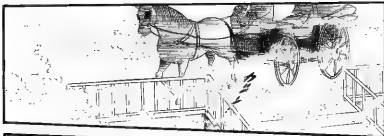
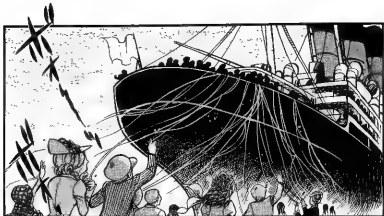
ALL'ALBA!
PARTIRA'
TRA POCO
DEVO
FARE IN
TEMPO!













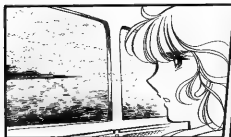


TI
AMO!

TE-
REN-
CE...

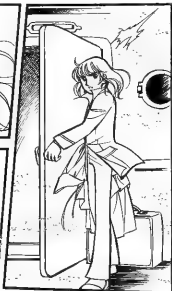
TE-
REN-
CE
!!

CANDY...
SPERO CHE
TU POSSA
TROVARE LA
FELICITÀ
UN GIORNO!!



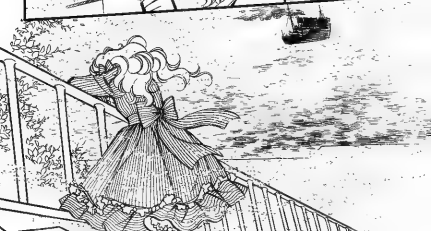
...E
POI LA
NAVE E'
GIÀ
TROPPO
LON-
TANA...

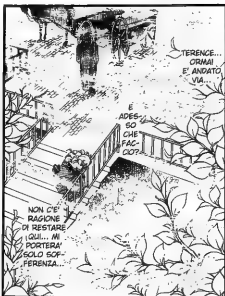
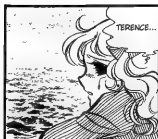
CANDY...? NO,
ME LO SARO'
IMMAGINATO...
DOPOTUTTO IL
NOSTRO PRIMO
INCONTRO E'
STATO SU UNA
NAVE...

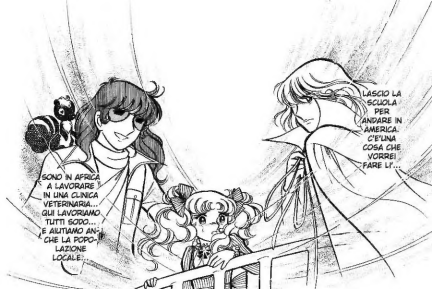


...SO
CHE UN
GIORNO
LO SARAI
... UN
GIORNO...

CANDY,
TI PREGO,
SII FELICE...







LASCIO LA
SCUOLA
PER
ANDARE IN
AMERICA.
C'E' UNA
COSA CHE
VORREI
FARE L'...

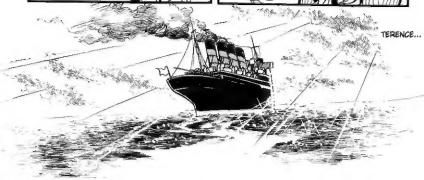
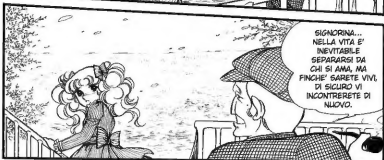
SONO IN AFRICA
A LAVORARE
IN UNA CLINICA
VETERINARIA...
QUI LAVORIAMO
TUTTI SOLO...
E AIUTIAMO AN-
CHE LA POPO-
LAZIONE
LOCALE...



NON DEVO
ESSERE
TRISTE...
TERENCE
E ALBERT
STANNO SOLO
INSEGUENDO
I LORO
SOGNI...



ANCH'IO
DEVO
TROVARE
LA MIA
STRADA!



DI SICURO
PRIMA
O POI CI
INCON-
TRERE-
MO DI
NUOVO!





Shoujo Love Credits

Scans: trovate su Megaupload

Editing: Eriru

Traduzione: Eriru

*Vuoi scaricare altri capitoli di questo
manga? Vieni su www.shoujo-love.net
il portale sugli shoujo manga!*